Porównanie tłumaczeń II Kronik 18:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Król Izraela odpowiedział Jehoszafatowi: Jest jeszcze jeden człowiek, przez którego moglibyśmy zapytać JAHWE, lecz ja go nienawidzę, gdyż on mi nigdy nie prorokuje niczego dobrego, lecz przez wszystkie swoje dni to, co złe. To Micheasz,\* syn Jimli.\*\* A Jehoszafat na to: Niech król tak nie mówi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Micheasz, מִיכָיְהּו , czyli: któż jest jak JHWH. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Jimli, יִמְלָא , czyli: niech (JHWH) wypełni. [↑](#footnote-ref-3)